



อาณาเขตทางทะเลและข้อตกลงอาณาเขตทางทะเลกับประเทศไทยเพื่อนบ้าน

ในอดีตการใช้ทะเลอันกว้างใหญ่ไปอย่างเสรี พื้นที่ในทะเลที่ถือเป็นน่านน้ำอาณาเขตของรัฐชาวยังอยู่ห่างจากชายฝั่งเพียง 3 ไมล์ทะเล นอกนั้นถือเป็นทะเลหลวง ต่อมานุญญาให้เห็นคุณค่าของทะเลมากขึ้นจึงหาทางขยายอาณาเขตทางทะเลออกมารีออย ๆ เพื่อกีบเกี่ยวผลประโยชน์ให้มากที่สุด ปัจจุบันทะเลอาณาเขตถูกขยายออกไปจนถึง 12 ไมล์ทะเลจากฝั่งและบางประเทศยังประกาศเขตต่อเนื่องออกไปเป็น 24 ไมล์ทะเลจากฝั่ง นอกจานั้นรัฐชาวยังได้ขยายพื้นที่ออกไปเป็นเขตให้ล่วงไปและเขตเศรษฐกิจจำเพาะ เพื่อแสดงความเป็นเจ้าของผลประโยชน์ที่จะเก็บเกี่ยวได้จากทะเล

อาณาเขตทางทะเลของประเทศไทย

ประเทศไทยได้ประกาศอาณาเขตทางทะเลต่าง ๆ สรุปได้ดังนี้

ประกาศอ่าวประวัติศาสตร์ (อ่าวไทยตอนใน) ในปี พ.ศ. 2502 โดยประกาศให้อ่าวไทยตอนในเป็นอ่าวประวัติศาสตร์ และน่านน้ำภายใน ตามแนวขนานา ละติจูด 12 องศา 35 ลิปดา 45 พลิปดา (แหลมบ้านช่องแสมสาร-เหนือหัวหิน)

ประกาศกำหนดความกว้างของทะเลอาณาเขต ในปี พ.ศ. 2509 ได้ประกาศกำหนดความกว้างของทะเลอาณาเขตเป็นระยะ 12 ไมล์ทะเลจากเส้นฐาน

ประกาศเส้นฐานตรงและน่านน้ำภายใน บริเวณที่ 1-3 ในปี พ.ศ. 2513 ได้ประกาศเส้นฐานตรงและน่านน้ำภายใน 3 บริเวณ ได้แก่

◆ บริเวณที่ 1 อ่าวไทยฝั่งตะวันออก ตั้งแต่แหลมสิงห์ โอบรอบนอกของเกาะต่าง ๆ เช่น เกาะช้าง เกาะถูก เข้าบรรจบฝั่งที่หลักเขตเด่นไทย-กัมพูชา ที่ 73 บริเวณบ้านหาดเด็ก จังหวัดตราด

◆ บริเวณที่ 2 อ่าวไทยฝั่งตะวันตก ตั้งแต่แหลมใหญ่ โอบรอบนอกของเกาะต่าง ๆ เช่น เกาะสมุย เกาะพงัน เข้าบรรจบฝั่งที่แหลมหน้าถ้ำ จังหวัดสุราษฎร์ธานี

◆ บริเวณที่ 3 ทะเลอันดามัน ตั้งแต่เกาะภูเก็ต โอบรอบนอกเขตเกาะต่าง ๆ ตามแนวชายฝั่งเข้าบรรจบฝั่งที่หลักเขตเด่นไทย-มาเลเซีย ที่ 1 บริเวณบ้านพากา จังหวัดสตูล

ประกาศเขตให้ล่วงด้านอ่าวไทย ในปี พ.ศ. 2516 โดยได้กำหนดพิกัดภูมิศาสตร์ของชุดโยงยึดแนวเขตให้ล่วงไปไว้ด้วยตั้งแต่จุดที่ 1 - 18

ประกาศเขตเศรษฐกิจจำเพาะ ในปี พ.ศ. 2524 และ พ.ศ. 2531 โดยกำหนดความกว้างของเขตเศรษฐกิจจำเพาะด้านอ่าวไทยและทะเลอันดามันตามลำดับ เป็นระยะ 200 ไมล์ทะเลจากเส้นฐาน

□ ประกาศเส้นฐานตรงและน่านน้ำภายใน บริเวณที่ 4 ในปี พ.ศ. 2535 โดยกำหนดเส้นฐาน ตรง และน่านน้ำภายในบริเวณที่ 4 อ่าวไทยฝั่งตะวันตก ตั้งแต่ เกาะกงออก เกาะกระ เกาะโลซิน เข้าบรรจบฝั่งที่หลักแคน ไทย-มาเลเซีย บริเวณปากน้ำสุไหงโกลก จังหวัดนราธิวาส

ประเทศไทย

ประเทศไทยได้ประกาศอาณาเขตทางทะเลแสดงสิทธิในแหล่งที่มีความสำคัญ 2 ฉบับ ดังนี้

1. ประกาศเขตสัมปทานขุดคืนแสงหานปีโตรเลียมในอ่าวไทย ในปี ก.ศ. 1970
 2. กฎหมายประกาศทะเบียนอาณาเขตและแหล่งที่มีความสำคัญ 2 ฉบับ ดังนี้
- สมัยนายพอ卜พต เป็นนายกรัฐมนตรี ได้ประกาศเขตเศรษฐกิจจำเพาะกำหนดความกว้าง 200 ไมล์ทะเล จากเส้นฐาน

ประเทศไทย

ประเทศไทยได้ประกาศเขตแหล่งที่มีความสำคัญ 2 ฉบับ ดังนี้ ในปี ก.ศ. 1967 แต่ยังไม่ได้มีการกำหนดพิกัดแน่นอนในประกาศฉบับนั้น ในปี ก.ศ. 1970 ประเทศไทยได้ประกาศพระราชบัญญัติ ปีโตรเลียมขึ้น และในปีต่อมาโดยอาศัยอำนาจตามพระราชบัญญัตินี้เอง ได้ประกาศกำหนดเขตแหล่งที่มีความสำคัญ 2 ฉบับ ดังนี้ ในปี ก.ศ. 1977 ประเทศไทยได้ประกาศเขตเศรษฐกิจจำเพาะกำหนดความกว้าง 200 ไมล์ทะเล จากเส้นฐาน

ประเทศไทย

ในปี พ.ศ. 2512 ประเทศไทยได้ประกาศความกว้างทะเลอาณาเขตเป็นระยะ 12 ไมล์ทะเล และในปี พ.ศ. 2523 ประเทศไทยได้ประกาศกำหนดเขตประมาณออกไปเป็นระยะ 200 ไมล์ทะเล และในปีเดียวกันนี้เองประเทศไทยได้ประกาศกำหนดเขตเศรษฐกิจจำเพาะออกไปเป็นระยะ 200 ไมล์ทะเลจากเส้นฐาน

ประกาศ

ใช้บันทึกความเข้าใจระหว่างราชอาณาจักรไทยและมาเลเซีย เกี่ยวกับการจัดตั้งองค์กรร่วมเพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์จากทรัพยากรในพื้นดินใต้ทะเล ในบริเวณที่กำหนดของแหล่งท่องเที่ยวป้องประเทศทั้งสองในอ่าวไทย

มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศให้ทราบทั่วถวันว่า

โดยที่บันทึกความเข้าใจระหว่างราชอาณาจักรไทยและมาเลเซียเกี่ยวกับการจัดตั้งองค์กรร่วมเพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์จากทรัพยากรในพื้นดินใต้ทะเลในบริเวณที่กำหนดของแหล่งท่องเที่ยวป้องประเทศทั้งสองในอ่าวไทย ซึ่งได้ลงนามกัน ณ เชียงใหม่ เมื่อวันที่ 21 กุมภาพันธ์ พุทธศักราช 2522 มีบทบัญญัติในข้อ 8 ว่า บันทึกฉบับนี้จะเริ่มมีผลใช้บังคับในวันแลกเปลี่ยนสัมภารกัน

และโดยที่ได้มีการแลกเปลี่ยนสัมภารกัน ณ กรุงกัวลาลัมเปอร์ เมื่อวันที่ 24 ตุลาคม พุทธศักราช 2522

ฉะนั้น บันทึกฉบับนี้จึงมีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ 24 ตุลาคม พุทธศักราช 2522 เป็นต้นไป
ประกาศ ณ วันที่ 25 มีนาคม พุทธศักราช 2523 เป็นปีที่ 35 ในรัชกาลปัจจุบัน

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ
พลเอก ป. ติณสูลานนท์
นายกรัฐมนตรี

บันทึกความเข้าใจ

ระหว่าง

ราชอาณาจักรไทยและมาเลเซีย

เกี่ยวกับการจัดตั้งองค์กรร่วมเพื่อแลกเปลี่ยนประสบการณ์จากทรัพยากรในพื้นดินได้ทางเลือกในบริเวณที่กำหนดของไอล์ทวีปของประเทศไทยทั้งสองในอ่าวไทย

ราชอาณาจักรไทยและมาเลเซีย

โดยความปรารถนาที่จะกระชับสายสัมพันธ์แห่งมิตรภาพทางประเพณีที่มีอยู่ระหว่างประเทศทั้งสอง

โดยยอมรับว่า ผลจากการอ้างสิทธิเหลือมล้ำกัน โดยประเทศไทยทั้งสองเกี่ยวกับเส้นเขตไอล์ทวีปของประเทศไทยทั้งสองในอ่าวไทย ทำให้มีบริเวณพื้นที่เหลือมล้ำกันในไอล์ทวีปประจำกัน

เห็นว่าการเจรจาที่กระทำกันอยู่ระหว่างประเทศไทยทั้งสอง เกี่ยวกับการแบ่งเขตไอล์ทวีปในอ่าวไทย จะมีต่อไปอีกเป็นเวลาพอสมควร

พิจารณาเห็นว่า การแลกเปลี่ยนประสบการณ์จากทรัพยากรในพื้นดินได้ทางเลือกในบริเวณที่เหลือมล้ำกันโดยเร็วที่สุดที่จะทำได้ จะเป็นผลประโยชน์ที่สุดต่อประเทศไทยทั้งสอง

เชื่อมั่นว่า กิจกรรมแห่งนี้สามารถกระทำการร่วมกันได้ ด้วยความร่วมมือซึ่งกันและกันได้ตกลงกันดังต่อไปนี้

ข้อ 1

คู่ภาคเห็นว่าผลจากการอ้างสิทธิเหลือมล้ำกันของประเทศไทยทั้งสองเกี่ยวกับเส้นเขตไอล์ทวีปของแต่ละฝ่ายในอ่าวไทย ทำให้มีบริเวณที่เหลือมล้ำกัน ซึ่งได้กำหนดเป็นพื้นที่ที่มีเขตล้อมเป็นเส้นตรงเชื่อมกันโดยจุดพิกัด ดังต่อไปนี้

- (A) $6^{\circ} 50' .0$ เหนือ $102^{\circ} 21' .2$ ตะวันออก
- (B) $7^{\circ} 10' .25$ เหนือ $102^{\circ} 29' .0$ ตะวันออก
- (C) $7^{\circ} 49' .0$ เหนือ $103^{\circ} 02' .5$ ตะวันออก
- (D) $7^{\circ} 22' .0$ เหนือ $103^{\circ} 42' .5$ ตะวันออก
- (E) $7^{\circ} 20' .0$ เหนือ $103^{\circ} 39' .0$ ตะวันออก

(F) $7^{\circ} 03' .0$ เหนือ $103^{\circ} 06' .0$ ตะวันออก

(G) $6^{\circ} 53' .0$ เหนือ $102^{\circ} 34' .0$ ตะวันออก

และแสดงไว้ในแผนที่บริติชแอ็คเมรัลตี้ เลขที่ 2414 ฉบับปี ก.ศ.1967 ต่อท้ายนี้

ข้อ 2

คู่ภาคีตกลงที่จะแก้ปัญหาต่อไปในการเรื่องการแบ่งเขตไอล์ทวีปในอ่าวไทย ระหว่างประเทศไทยทั้งสอง โดยการเจรจาและโดยสันติวิธีอื่น ๆ ที่คู่ภาคีตกลงกัน ตามหลักกฎหมายและการปฏิบัติระหว่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่ได้ตกลงกันในบันทึกที่ตกลงกันของการประชุมเจ้าหน้าที่มาเลเซีย-ไทย เกี่ยวกับ การแบ่งเขตไอล์ทวีประหว่างมาเลเซียและประเทศไทยในอ่าวไทยและในทะเลจีนตอนใต้ เมื่อวันที่ 27 กุมภาพันธ์ – 1 มีนาคม ก.ศ. 1978 และด้วยเจตนามั่นคงแห่งมิตรภาพ และเพื่อผลประโยชน์ แห่งความมั่นคงร่วมกัน

ข้อ 3

1. ให้จัดตั้งองค์กรร่วมซึ่งจะมีชื่อว่า “องค์กรร่วมมาเลเซีย-ไทย” (ต่อไปนี้เรียกว่า “องค์กรร่วม”) เพื่อวัตถุประสงค์ในการสำรวจและการแสวงประโยชน์จากทรัพยากรธรรมชาติในพื้นดินใต้ทะเลและใต้ดิน ที่ไม่มีชีวิตในบริเวณเหลือมล้ำกัน เป็นเวลาห้าสิบปีนับจากวันที่บันทึกฉบับนี้มีผลใช้บังคับ

2. องค์กรร่วมจะสรุมสิทธิและความรับผิดชอบแทนคู่ภาคีทั้งสอง ในการสำรวจและการแสวงประโยชน์จากทรัพยากรธรรมชาติในพื้นดินใต้ทะเลและใต้ดินที่ไม่มีชีวิตในบริเวณเหลือมล้ำกัน (ต่อไปนี้เรียกว่า พื้นที่พัฒนาร่วม) และเพื่อการพัฒนา การควบคุม และการบริหาร พื้นที่พัฒนาร่วมกันด้วยการ สรุมสิทธิและความรับผิดชอบ เช่นว่านี้โดยองค์กรร่วมจะไม่กระทบกระเทือนหรือลิด落don ในทางใด ๆ ซึ่งความดูกดันของสัมปทานหรือใบอนุญาตที่ออกให้ก่อนความตกลงฉบับนี้ หรือความตกลงหรือข้อตกลง ที่ได้ทำขึ้นก่อนความตกลงฉบับนี้ โดยภาคีแต่ละฝ่าย

3. องค์กรร่วมจะประกอบด้วย

ก. ประธานร่วมสองคนจากประเทศละหนึ่งคน และ

ข. สมาชิกจำนวนเท่ากันจากแต่ละประเทศ

4. ภายใต้บทบัญญัติของบันทึกฉบับนี้ องค์กรร่วมจะใช้อำนาจทั้งปวง แทนคู่ภาคีเท่าที่จำเป็น สำหรับ หรือเป็นผลจาก หรือเกี่ยวเนื่องกับการปฏิบัติหน้าที่เกี่ยวกับการสำรวจและการแสวงประโยชน์ จากทรัพยากรธรรมชาติที่ไม่มีชีวิตในพื้นดินใต้ทะเลและใต้ดินในพื้นที่พัฒนาร่วมกัน

5. ค่าใช้จ่ายทั้งปวงที่เกิดขึ้นและผลประโยชน์ที่องค์กรร่วมได้รับจากกิจกรรมที่ดำเนินไปในพื้นที่พัฒnar่วม คู่ภาคีจะร่วมรับผิดชอบและแบ่งปันโดยเท่าเทียมกัน

6. หากโครงสร้างทางธรณีวิทยาหรือบ่อเดียวกันใด ๆ ของปีโตรเลียมหรือกําชาดรมชาติหรือแหล่งแร่แหล่งเดียวในลักษณะใด ๆ ซึ่งแผ่นดินขยายออกเขตของบริเวณพัฒnar่วมตามที่ได้กำหนดไว้ในข้อ 1 องค์กรร่วมและภาคีที่เกี่ยวข้องจะแจ้งข้อมูลทั้งหมดเกี่ยวกับเรื่องนี้ให้ทราบซึ่งกันและกัน และจะหาทางตกลงกันเกี่ยวกับวิธีที่จะแสวงประโยชน์จากโครงสร้าง บ่อ หรือแหล่งแร่ที่มีประสิทธิผลที่สุด และค่าใช้จ่ายซึ่งเกิดจาก และผลประโยชน์ซึ่งได้มาจากการนี้จะแบ่งกันอย่างเที่ยงธรรม

ข้อ 4

1. สิทธิที่ได้ให้และใช้โดยเจ้าหน้าที่แห่งชาติของภาคีแต่ละฝ่ายในเรื่องการประมง การเดินเรือ การสำรวจอุทกศาสตร์และสมุทรศาสตร์ การป้องกันและควบคุมมลพิษทางทะเล และเรื่องอื่น ในทำงานของเดียวกัน (รวมทั้งอำนาจบังคับการทั้งปวงที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนี้ ๆ) จะอยู่ถึงพื้นที่พัฒnar่วม และองค์กรร่วมจะยอมรับและเคารพสิทธิเช่นว่านี้นั้น

2 ภาคีทั้งสองจะทำข้อตกลงเกี่ยวกับความมั่นคงร่วมและประสานในพื้นที่พัฒnar่วม
ข้อ 5

เขตอำนาจศาลทางอาญาของมาเลเซียในพื้นที่พัฒnar่วมจะคลุมตลอดถึงพื้นที่ที่มีเขตล้อมเป็นเส้นตรงเชื่อมกันโดยจุดพิกัดดังต่อไปนี้

A $6^{\circ} 50' .0$ เหนือ	$102^{\circ} 21' .2$ ตะวันออก
X $7^{\circ} 35' .0$ เหนือ	$103^{\circ} 23' .0$ ตะวันออก
D $7^{\circ} 22' .0$ เหนือ	$103^{\circ} 42' .5$ ตะวันออก
E $7^{\circ} 20' .0$ เหนือ	$103^{\circ} 39' .0$ ตะวันออก
F $7^{\circ} 03' .0$ เหนือ	$103^{\circ} 06' .0$ ตะวันออก
G $6^{\circ} 53' .0$ เหนือ	$102^{\circ} 34' .0$ ตะวันออก

ขออำนาจศาลทางอาญาของราชอาณาจักรไทยในบริเวณพัฒnar่วม จะคลุมตลอดถึงพื้นที่ที่มีเขตล้อมเป็นเส้นตรงเชื่อมกันโดยจุดพิกัดดังต่อไปนี้

A $6^{\circ} 50' .0$ เหนือ	$102^{\circ} 21' .2$ ตะวันออก
B $7^{\circ} 10' .25$ เหนือ	$102^{\circ} 29' .0$ ตะวันออก
C $7^{\circ} 49' .0$ เหนือ	$103^{\circ} 02' .5$ ตะวันออก

X 7° 35'.0 เหนือ

103° 23'.0 ละตันออก

พื้นที่เขตอ่านจำกัดทางอาญาของภาคีทั้งสองที่กำหนดด้วยให้ข้อนี้จะไม่อาจเปลี่ยนหมายว่าเป็นการแสดงเส้นเขตให้ล่วงประหว่างประเทศทั้งสองในพื้นที่พัฒนาร่วมซึ่งเส้นเขตให้ล่วงนั้น จะกำหนดตามที่ระบุไว้ในข้อ 2 และข้อกำหนดเขตอ่านจำกัดทางอาญา เช่นว่านั้นจะไม่กระทบกระทื่นต่อสิทธิอ่านจำกัดไทยของภาคีแต่ละฝ่ายในพื้นที่พัฒนาร่วม

ໜອ 6

1. ถึงแม้ว่าจะมีข้อ 3 ถ้าภาคีทั้งสองสามารถหาข้อยุติอันเป็นที่พอใจ สำหรับปัญหาการแบ่งเขตให้ล่วงไปได้ก่อนระยะเวลาห้าสิบปีดังกล่าวให้เลิกองค์กรร่วมนี้ และบรรดาทรัพย์สินที่ได้จัดการ และความรับผิดชอบต่าง ๆ ท้องค์กรก่อขึ้นให้คู่ภาคีแบ่งและรับผิดชอบเท่า ๆ กันอย่างไรก็ดี ถ้าคู่ภาคีทั้งสองตกลงก่ออาชญาการทำข้อตกลงใหม่ได้
 2. ถ้าไม่สามารถหาข้อยุติอันเป็นที่พอใจสำหรับปัญหาการแบ่งเขตให้ล่วงไปได้ภายในระยะเวลาห้าสิบปีดังกล่าว ให้ใช้ข้อตกลงที่มีอยู่นี้ต่อไป หลังจากที่พื้นกำหนดระยะเวลาดังกล่าวแล้ว

ข้อ 7

ให้ระงับข้อแตกต่างหรือข้อพิพาทใด ๆ อันเกิดจากความตีความหรือการดำเนินการให้เป็นไปตามบทบัญญัติในบันทึกฉบับนี้โดยสันติ ด้วยการหารือกัน หรือการเจรจา กันระหว่างคู่ภาค

៩០៨

บันทึกฉบับนี้จะเริ่มมีผลใช้บังคับในวันเดียวกับเปลี่ยนสัญญาบันสารกับ

ทำเป็นคู่ฉบับ ณ เชียงใหม่ เมื่อวันที่ยี่สิบเอ็ดกุมภาพันธ์ในปีคริสตศักราชหนึ่งพันเก้าร้อย
เจ็ดสิบเก้า เป็นภาษาไทย ภาษามาเลย์ และภาษาอังกฤษ

ในการนี้ที่ตัวบทเหล่านี้ขัดแย้งกัน ให้ถือตัวบทภาษาอังกฤษเป็นสำคัญ

สำหรับราชอาณาจักรไทยสำหรับนานาชาติ

www.vivaboo.com

$$2\pi G \rho c^2 = \Omega^2 - e^{-D_\alpha} e^{-\beta} \gamma^\alpha$$

ພລ.ອຄ ແກ້ຽງສັກດີ ຈມ

ଟାର୍କୀଙ୍ ଶୁଣେ ଓନିନ୍

นายกรัฐมนตรี

ความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐสังคมเวียดนาม ว่าด้วยการแบ่งเขตทางทะเลระหว่างประเทศไทยทั้งสองในอ่าวไทย

การประกาศเขตไอล์ทวีปของเวียดนามและไทยเมื่อปี 2514 และ 2516 ตามลำดับ ส่งผลให้ประเทศไทยทั้งสองมีพื้นที่อ้างสิทธิทับซ้อนทางทะเลในอ่าวไทยประมาณ 6,074 ตารางกิโลเมตร ทำให้ประเทศไทยทั้งสองไม่สามารถเข้าไปสำรวจประโยชน์ทางทรัพยากรธรรมชาติในบริเวณดังกล่าวได้ ปัญหาอันเนื่องมาจากการอ้างสิทธิทับซ้อนของประเทศไทยทั้งสองเหนือพื้นที่ทางทะเลในอ่าวไทยนี้คือ ปัญหาการจับเรือประมงและลูกเรือประมงของทั้งสองฝ่าย เพราะแต่ละประเทศถือว่าเรือประมงเข้าไปล่วงล้ำน่านน้ำซึ่งเป็นประเทศของตน ส่งผลกระทบต่อความสัมพันธ์และการพัฒนาความร่วมมืออันดีระหว่างประเทศไทยทั้งสอง

รัฐบาลไทยและเวียดนามได้เจรจาเพื่อแก้ไขปัญหาการอ้างสิทธิเหนือเขตพื้นที่ทับซ้อนในอ่าวไทยหลายครั้ง จนได้ข้อยุติและนำไปสู่การลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลสองประเทศว่าด้วยการแบ่งเขตทางทะเลในอ่าวไทย เมื่อ 9 สิงหาคม 2540 ทำให้ไทยและเวียดนามมีเส้นแบ่งเขตเศรษฐกิจจำเพาะและไอล์ทวีประหว่างกันที่แน่นชัด คือ เป็นเส้นตรงลากจาก จุดซี ไปยัง จุด เค ซึ่งอยู่ประมาณกึ่งกลางของอ่าวไทยและกำหนดโดยละเอียดและลงจิูดต่อไปนี้

จุด ซี ละติจูด 07 องศา 49 ลิปดา 00 พลิปดา เหนือ ลงจิูด 103 องศา 02 ลิปดา 30 พลิปดา
ตะวันออก

จุด เค ละติจูด 08 องศา 46 ลิปดา 54.7754 พลิปดา เหนือ ลงจิูด 103 องศา 12 ลิปดา
11.5342 พลิปดา ตะวันออก

ความตกลงฉบับนี้กำหนดขอบเขตที่แน่นชัดของเขตเศรษฐกิจจำเพาะและไอล์ทวีปของไทยและเวียดนามในอ่าวไทย ซึ่งภายในขอบเขตที่กำหนดใหม่นี้ แต่ละประเทศมีสิทธิในการสำรวจประโยชน์ในทรัพยากรธรรมชาติที่มีชีวิตและไม่มีชีวิตภายในเขตของตน และจะต้องเคารพในสิทธิในเขตเศรษฐกิจจำเพาะและไอล์ทวีปของอีกฝ่ายหนึ่งด้วย ดังนั้น เรือประมงและชาวประมงของทั้งสองประเทศจะต้องไม่ล่วงล้ำไปทำการประมงในเขตเศรษฐกิจจำเพาะของอีกประเทศหนึ่ง

ไทย และเวียดนามยังสนับสนุนให้มีการจัดระเบียบทางทะเล โดยจะจัดให้มีการลาดตระเวนร่วมระหว่างกองทัพเรือของทั้งสองประเทศ และจะจัดทำคู่มือชาวประมงเพื่อเผยแพร่ข้อมูลเกี่ยวกับประมงให้มีความรู้เกี่ยวกับสิทธิและหน้าที่ของชาวประมงและเขตทางทะเลขณะนี้ โครงการดังกล่าวกำลังอยู่ใน

ระหว่างการพิจารณาในรายละเอียดและคาดว่าจะสามารถดำเนินการได้ในเร็ววันนี้ โครงการดังกล่าวจะช่วยแก้ไขปัญหาการล่วงถึงเขตทางทะเลและการขับเรือประมงของกันและกันให้ลดน้อยลงและหมดไปในที่สุด

